



## Information über die Aufnahme von Flüchtlingen in privaten Unterkünften

Wie Sie bereits aus zahlreichen Berichten in den Medien erfahren haben, strömen seit einigen Monaten Tausende Flüchtlinge nach Europa und insbesondere auch nach Österreich. Im heurigen Jahr wurden bis Juli 37.000 Asylanträge gestellt. Diese Anzahl bedeutet einen erheblichen Zuwachs im Vergleich zum Vorjahr.

Wir möchten Sie daher über einige grundlegende Fakten und über die Möglichkeit zur Aufnahme von Flüchtlingen in privaten Unterkünften informieren.

### Dauer des Asylverfahrens

Ein Asylverfahren dauert im Durchschnitt 3 – 6 Monate und anschließend müssen die Asylberechtigten innerhalb von 4 Monaten – mit Unterstützung der Diakonie und der Caritas – Unterkünfte finden. Das bedeutet, dass sie die bisherigen Quartiere verlassen und neue AsylwerberInnen untergebracht werden können.

### Kosten der Grundversorgung

Die Grundversorgungsvereinbarung zwischen Bund und Ländern sieht verschiedene Leistungen für hilfs- und schutzbedürftige AsylwerberInnen vor. Schwerpunkte der Unterstützung bilden die Verpflegung, Unterbringung und eine Krankenversicherung. Die Gesamtkosten der Grundversorgung werden zwischen dem Bund und den Ländern aufgeteilt.

### Betreuung der Flüchtlinge

Die AsylwerberInnen werden mobil durch die Caritas, Diakonie oder durch das Rote Kreuz betreut.

### Finanzielle Unterstützung für QuartiergeberInnen

Die QuartiergeberInnen erhalten einen Tagsatz von € 19,-- für die Unterbringung und Verpflegung. Entfällt die Verpflegung, beträgt der Tagsatz € 12,--.

### Kindergarten, Schule

Die Kinder der AsylwerberInnen sind verpflichtet, den Kindergarten im Jahr vor dem Beginn der Schulpflicht zu besuchen. Ebenfalls besteht die neunjährige Schulpflicht für alle Kinder, die sich in Österreich aufhalten.

### Dolmetscher

Die Diakonie und die Caritas bieten Dolmetscher an und interkulturelle MitarbeiterInnen werden vom Land Niederösterreich für Hilfestellungen organisiert.

Falls Sie Interesse haben, Flüchtlinge privat unterzubringen, steht Ihnen die Marktgemeinde Obersiebenbrunn gerne unter der Telefonnummer 02286/2218-0 zur Verfügung.



# MARKTGEMEINDE OBERSIEBENBRUNN

BEZIRK GÄNSERNDORF, NIEDERÖSTERREICH

Tel.: 02286/2218-0

Fax: 02286/2218-18

E-mail: [gemeinde@obersiebenbrunn.at](mailto:gemeinde@obersiebenbrunn.at)

UID: ATU 16221906

## Wohnraumschaffung Obersiebenbrunn

Projekt Bahnsiedlung

**Liebe Obersiebenbrunnerinnen/Lieber Obersiebenbrunner!**

Die Marktgemeinde Obersiebenbrunn plant in der Bahnsiedlung (Feldgasse) gemeinsam mit der Niederösterreichischen gemeinnützigen Bau- und Siedlungsgenossenschaft für Arbeiter und Angestellte (NGB) den Bau von Wohnungen und Reihenhäusern. Damit wir bei der genauen Planung alle Bedürfnisse abdecken können, ersuchen wir Sie, Ihren Bedarf zu melden und den ausgefüllten Fragebogen am Gemeindeamt abzugeben. Natürlich besteht auch die Möglichkeit, diesen Fragebogen elektronisch per E-Mail [gemeinde@obersiebenbrunn.at](mailto:gemeinde@obersiebenbrunn.at) der Gemeinde zu übermitteln. Die Bedarfsmeldung ist zugleich eine Voranmeldung. Die Reihung erfolgt nach Einlangen der Voranmeldungen.

Name: .....

Adresse: .....

Geburtsdatum: .....

Telefonnummer: .....

E-Mail: .....

**Wohnungen: ca. 50-90m<sup>2</sup>:**

- |                                   |                       |                          |  |
|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Wohnung: | 50 - 55m <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> | 2 Zimmerwohnung (Wohnzimmer, 1 Schlafzimmer) |
|                                   | 70 - 75m <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> | 3 Zimmerwohnung (Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer) |
|                                   | 85 - 90m <sup>2</sup> | <input type="checkbox"/> | 4 Zimmerwohnung (Wohnzimmer, 3 Schlafzimmer) |

**Reihenhäuser ca. 100 m<sup>2</sup>:**

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Reihenhaus | 4 Zimmer (Wohnzimmer, 3 Schlafzimmer) |
|-------------------------------------|---------------------------------------|

Den fertig ausgefüllten Fragebogen bitte am Gemeindeamt abgeben!

.....  
Unterschrift

.....  
Eingangsbestätigung  
(Datum und Sempel)

# Obersiebenbrunn

## Wohnen im Marchfeld.

- geförderte Wohnungen und Reihenhäuser mit Kaufoption
- Whg.: ca. 50m<sup>2</sup> - 80m<sup>2</sup>
- RH: ca. 100m<sup>2</sup>
- PKW-Abstellplätze
- vorauss. Baubeginn: Herbst 2016 (BT 1)

**Projekt  
Bahnsiedlung**  
**Vorankündigungen:  
Marktgemeinde  
Obersiebenbrunn  
gemeinde@ober-  
siebenbrunn.at  
oder Persönlich**



© freeimages | clare talbot

**Bauträger** | Niederösterreichische gemeinnützige Bau- und Siedlungsgenossenschaft für Arbeiter und Angestellte

T 02236/405-0 | [www.nwbg.at](http://www.nwbg.at) | [verkauf@nwbg.at](mailto:verkauf@nwbg.at)

NÖ Wohnbaugruppe.

